

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. ALEXANDER MCGLASHAN HEATON in our firm ceased this day.

DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Hongkong, 31st March, 1874.

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. OTTO FRIEDRICH in our Firm, ceased on the 31st March, 1874.

LAMMERT, ATKINSON & Co.

Hongkong, 1st April, 1874.

NOTICE.

THE interest and responsibility of the late Mr. A. H. P. HASE in our Firm ceased on the 31st December, 1873.

Mr. HERMANN STOLTERFOHT has been admitted a Partner in our Firm in Hongkong and Canton on the 1st January, 1874.

HESSE & Co.

Hongkong, 1st March, 1874.

NOTICE.

MR. JAMES BRADLEE SMITH is authorized to sign our Firm per procuracy in Hongkong and China from this date.

OLYPHANT & Co.

Hongkong, 1st April, 1874.

JUST PUBLISHED.

A CHINESE AND ENGLISH DICTIONARY,

BY THE REV. W. LOBSCHIED.

THE above work, which has been chiefly compiled for the purpose of aiding students in the study of Chinese literature, comprises many characters not met with in any of the Dictionaries hitherto published.

The selection of between 8,000 and 9,000 characters will make it comparatively easy to find a character without counting the strokes of the compound figures, (minus the radical), and the addition of the Synonyms will prove a great help to such as are anxious to acquaint themselves more minutely with the character of the language.

The work contains 584 Imperial Octavo Pages and is neatly bound in cloth.

PRICE—\$8 per Copy.

NORONHA & SONS, Hongkong.

Agents:—

In Europe, ... Messrs. H. S. KING & Co., London. Amoy, ... Mr. E. LEMATRE. Shanghai, Messrs. LANE, CRAWFORD & Co. Hongkong, 15th April, 1871.

COPPER PLATE PRINTING.

PARTIES having their own engraved Plates may have VISITING CARDS printed from them, by applying at the Office of

NORONHA & SONS.

“THE HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE.”

Subscription:

Per Annum, Payable in advance,\$12.00
Extra copies,each, \$ 0.50

Terms of Advertising:

For 5 Lines and under, \$1.00 }
Each Additional line, \$0.20 }
In Chinese-For 25 Characters } for 1st insertion.
and under,\$1.00 }
Each Additional character, 4 c. }

Repetitions,Half price.

Unless otherwise ordered, all advertisements will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & SONS, Printers to the Hongkong Government, OSWALD'S TERRACE, WELLINGTON STREET, Hongkong.